

3M

Nexcare™

ColdHot Hot Instant

en

3M™ Nexcare™ ColdHot Hot Instant is extremely useful when you are feeling cold. It is perfect for warming up hands and feet quickly as it works instantaneously; so it is ideal for people who participate in outdoor pursuits.

Easy to carry and reusable (approx 200 times), it is ideal for travelling. For each use this pack will give off a maximum of 55°C for approximately 20 minutes.

To activate the pack, twist the red activator stick placed in the gel and then knead the product to spread the heated gel evenly through the pack.

After usage, let the product cool down. To use the pack again, put it into boiling water for 12 to 15 minutes to enable it to get back to its original state.

3M

Nexcare™

ColdHot Hot Instant

fr

3M™ Nexcare™ ColdHot Hot Instant est très utile en toutes circonstances : pour réchauffer rapidement les mains et les pieds, idéal pour toute activité en plein air.

Parfait pour vos voyages, il est facilement transportable et réutilisable. A chaque utilisation, Hot Instant produira une chaleur de 55°C pendant à peu près 20 minutes.

Pour activer le produit, plier la baguette rouge située dans le gel, ce qui déclenchera une transformation visible du gel; pétrir ensuite le produit afin de distribuer la chaleur de façon homogène.

Pour réutiliser Hot Instant : s'assurer que le produit ait complètement refroidi et le plonger dans de l'eau bouillante pendant 12 à 15 minutes, ceci ayant pour effet de le ramener à son état initial. Laisser refroidir le produit avant de le réactiver.

3M

Nexcare™

ColdHot Hot Instant

de

Warme Hände und Füße in kürzester Zeit dank sofortiger Wirkung von 3M™ Nexcare™ ColdHot Hot Instant – passend für sämtliche Aktivitäten im Freien.

Der wiederverwendbare Wärme-Beutel (ca. 200 mal) ist leicht handhabbar und ideal für unterwegs.

Bei jedem Einsatz spendet er rund 20 Minuten Wärme bis zu 55°C.

Um den ColdHot Wärme-Beutel zu aktivieren, das rote Stäbchen ein- oder zweimal knicken und den Inhalt durchkneten bis das Gel gleichmäßig verteilt ist. Nach dem Gebrauch, den Wärme-Beutel abkühlen lassen.

Lassen Sie das Produkt nach der Anwendung abkühlen. Um die Packung wieder zu verwenden, legen Sie diese für 12 bis 15 Minuten in kochendes Wasser, damit diese wieder in ihren ursprünglichen Zustand zurückkehrt.

3M

Nexcare™

ColdHot Hot Instant

it

3M™ Nexcare™ ColdHot Hot Instant è estremamente utile quando si ha freddo. È perfetto per riscaldare velocemente mani e piedi perché si riscalda immediatamente, è quindi ideale per l'utilizzo fuori casa.

Facile da trasportare e riutilizzabile per circa 200 applicazioni, è ideale per chi viaggia. Questo prodotto arriva ad una temperatura massima di 55°C che viene mantenuta per circa 20 minuti.

Per utilizzarlo, piegare l'attivatore rosso posto all'interno del gel e muovere il gel affinché il calore si diffonda al suo interno. Dopo l'utilizzo, lasciar raffreddare. Per fare tornare il prodotto allo stato originario e poterlo utilizzare nuovamente in modo istantaneo:

- far bollire una pentola d'acqua;
- immergere il prodotto nell'acqua in ebollizione per 12 minuti;
- spegnere il fuoco
- lasciare il prodotto nell'acqua per altri 5 minuti, quindi toglierlo dall'acqua.

3M

Nexcare™

ColdHot Hot Instant

es

3M™ Nexcare™ ColdHot Hot Instant es muy útil cuando se siente frío. Es perfecto para calentar manos y pies rápidamente ya que se calienta de forma instantánea; por lo que es ideal para personas que participan en actividades al aire libre.

Fácil de llevar y reutilizable unas 200 veces, es ideal para viajes. En cada uso esta bolsa se calienta un máximo de 55°C durante 20 minutos aproximadamente.

Para activar la bolsa basta con que doble la pieza roja que hay en el interior del gel y luego amase la bolsa para que se distribuya el calor uniformemente.

Después del uso, deje que el producto se enfrie. Para usar la bolsa de nuevo introduzcala en agua hirviendo de 12 a 15 minutos para que vuelva a su estado original.

3M

Nexcare™

ColdHot Hot Instant

nl

3M™ Nexcare™ ColdHot Hot Instant is onmisbaar in de kou.

Omdat het onmiddellijk werkt, is het perfect voor het snel opwarmen van handen en voeten, dus ideaal voor mensen die actief zijn in de buitenlucht.

Omdat het gemakkelijk mee te nemen en ongeveer 200 keer herbruikbaar is, is Hot Instant zeer geschikt voor op reis. Bij elk gebruik geeft het een warmte af van maximaal 55°C gedurende ongeveer 20 minuten.

Om Hot Instant te verwarmen: buig het rode staafje en kneed het pack goed door, zodat de gel gelijkmatig verdeeld wordt. Na gebruik af laten koelen. Om Hot Instant weer in originele staat te brengen: gedurende 12 tot 15 minuten in kokend water opwarmen. Daarna is het weer klaar voor gebruik.

3M

Nexcare™

ColdHot Hot Instant

sv

3M™ Nexcare™ ColdHot Hot Instant är mycket användbar när du känner dig frusen. Dynan värmer snabbt upp händer och fötter och verkar omedelbart. Perfekt för utomhusaktiviteter.

Enkel att ta med och återanvändningsbar ca 200 ggr. Idealisk för resor och sportaktiviteter. Dynan håller en temperatur av 55°C i ca 20 minuter.

Aktivera dynan genom att vrida på den röda stickan. Knåda dynan så sprids den varma gelen i hela förpackningen. Låt kallna efter användning. Återställ ColdHot Hot Instant genom att lägga den i kokande vatten ca 12 -15 minuter. Dynan återgår då till sin ursprungliga form.

3M

Nexcare™

ColdHot Hot Instant

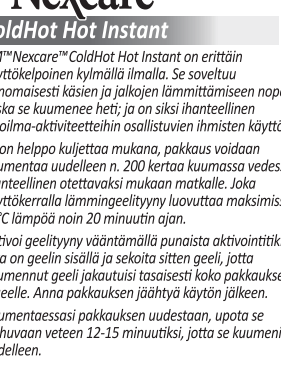
da/no

3M™ Nexcare™ ColdHot Hot Instant er ekstremt effektiv, når du føler deg kald/kold, fordi den virker umiddelbart/med det samme. Den er perfekt til hurtig å varme opp f.eks hender/hænder og føtter/fødder, og egner seg derfor ideelt for folk som deltar i utendørsaktiviteter i kjølig/køligst vær/vejr.

Lett å/at ta med seg/sig og kan brukes ca. 200 ganger. Denne pakning vil gi maximum 55°C i ca. 20 minutter.

For å/at aktivisere/aktivere pakken, vri/vrid den røde aktiveringspinnen/aktiveringspind som er plassert i gelen og deretter kna/ælt pakken for å spre/sprede den oppvarmede gel jevnt/jævnt rundt i pakken.

Etter bruk, la produktet kjøles ned. For gjenbruk/genbrug, legg pakken i kokende/kogende vann/vand i 12 til 15 minutter for at den skal returnere til sin opprinnelig form.



3M

Nexcare®

ColdHot Hot Instant

fi

3M™ Nexcare™ ColdHot Hot Instant on erittäin käyttökelpoinen kylmällä ilmalla. Se soveltuu erinomaisesti käsiin ja jalkojen lämmittämiseen nopeasti, koska se kuumenee heti; ja on siksi ihanteellinen ulkoilma-aktiviteetteihin osallistuvien ihmisten käyttöön.

Se on helppo kuljettaa mukana, pakkaus voidaan kuumentaa uudelleen n. 200 kertaa kuumassa vedessä: ihanteellinen otettavaksi mukana matkalle. Joka käyttökerralla lämmittäminen muuttuu maksimisissa 55°C lämpöä noin 20 minuutin ajan.

Aktivoi geeliytyny väntämällä punaista aktivointitikkua, on geelin sisällä ja sekoita sitten geeli, jotta kuumnennut geeli jakautuisi tasaisesti koko pakkauksen alueelle. Anna pakkauksen jäähtyä käytön jälkeen.

Kuumentaaesssi pakkauksen uudestaan, upota se kiehuvaan veteen 12-15 minuutiksi, jotta se kuumenisi uudelleen.



3M

Nexcare™

ColdHot Hot Instant

el

Η 3M™ Nexcare™ ColdHot Θερμοφόρα Στιγμής είναι εξαιρετικά χρήσιμη όταν νιώθετε κρύο. Είναι μοναδική για να ζεσταίνεται τα χέρια και τα πόδια σας γρήγορα καθώς ενεργοποιείται άμεσα και αυτόματα, έτσι γίνεται ιδανική για άτομα με δραστηριότητες στην ύπαιθρο.

Μεταφέρεται εύκολα και είναι επαναχρησιμοποιούμενη 200 φορές περίπου, είναι ιδανική για ταξίδια. Με κάθε χρήση, η θερμοφόρα σας παρέχει μέγιστη θερμοκρασία 55°C για 20 λεπτά περίπου.

Για να ενεργοποιήσετε το προϊόν λυγίστε την κόκκινη ράβδο που είναι τοποθετημένη μέσα στο ζελέ και μετά πλάστε το προϊόν για να απλωθεί η θερμότητα ομοιόμορφα σε όλο το περιεχόμενο.

Μετά τη χρήση αφήните τη θερμοφόρα να κρυώσει. Για να ενεργοποιήσετε το προϊόν ξανά τοποθετήστε το σε νερό που βράζει για 15-20 λεπτά.

3M

Nexcare®

ColdHot Hot Instant

pt

3M™ Nexcare® ColdHot Hot Instant é extremamente útil para situações de baixas temperaturas. É perfeito no aquecimento rápido de mãos e pés, visto ser instantâneo; É ideal para ser usado por quem pratica actividades ao ar livre.

Fácil de transportar e reutilizável em cerca de 200 utilizações, é ideal para levar em viagem. Cada utilização permite uma temperatura máxima de 55°C durante aproximadamente 20 minutos.

Para activar a bolsa, pressione o activador vermelho situado no gel e misture o produto de modo a espalhar o gel aquecido através de toda a bolsa. Após utilização, deixe o produto arrefecer. Para utilizar a bolsa novamente, coloque-a em água a ferver durante cerca de 12 a 15 minutos, permitindo-a voltar ao seu estado original.

3M

Nexcare™

ColdHot Hot Instant

pH

3M™ Nexcare™ ColdHot Hot Instant jest bardzo użyteczny podczas odczuwania zima. Zwłaszcza, gdy jesteś na zewnątrz. Produkt ten świetnie sprawdzi się przy szybkim ogrzewaniu dłoni i stóp, ponieważ nagrzewa się natychmiastowo.

Łatwy w zastosowaniu, nadaje się do wielokrotnego użytku (około 200 razy), jest doskonały w podróży. Produkt przy każdym użyciu wydzielą ciepło do 55°C przez około 20 minut.

Aby przygotować produkt należy zgiąć (nie przełamując) czerwony pętyczek - aktywator umieszczony w żelu, następnie ugnieść żel, aby ciepło zostało równo rozprowadzone. Po użyciu pozostawić do wystudzenia.

Przed ponowną aplikacją trzeba gotować okład we wrzącej wodzie ok. 12-15 minut, aby produkt powrócił do swojego oryginalnego stanu.

Explanation of symbols: LOT  2023-10-AZ The lot in a box and the hourglass symbols are symbols that represent lot number and expiration date. The hourglass is followed by a year and month which represent the expiration date (year and month: 2023-10). The entire line after the hourglass represents the lot number (2023-10-AZ).		Forklaring av symboler: LOT  2023-10-AZ Timeglasssymbolet og det indrammede LOT er symboler, som representerer udløbsdato og lot nummer. Timeglasset følges af årstal og måned som angiver udløbsdatoen (år og måned: 2023-10). Hele linjen efter timeglasset repræsenterer lot nummeret (2023-10-AZ).	
Explication des symboles : LOT  2023-10-AZ Le mot "LOT" encadré et le sablier sont les symboles qui représentent le numéro du lot et la date d'expiration (année et mois: 2023-10). La ligne complète représente le numéro du lot (2023-10-AZ).		Forklaring av symboler: LOT  2023-10-AZ Timeglasssymbolet og innrammet LOT er symboler som representerer utløpsdato og lot nummer. Timeglasset følges av årstall og måned som angir utløpsdatoen (år og måned: 2023-10). Hele linjen etter timeglasset representerer lot nummeret (2023-10-AZ).	
Erklärung der Symbole: LOT  2023-10-AZ Die Buchstaben LOT in einem Rahmen und die Sanduhr sind grafische Symbole für die Begriffe "Chargenbezeichnung" und "Verfallsdatum". Hinter dem Symbol Sanduhr folgt die Angabe des Jahres und eines Monats für das Verfallsdatum (Jahr und Monat: 2023-10). Die vollständige Angabe hinter der Sanduhr ergibt die Chargenbezeichnung (2023-10-AZ).		Merkkinen selitykset: LOT  2023-10-AZ Lot- ja tilimäisi merkinnit pakkausessa kertovat eränumeron ja säilyvyyden. Tilimäisi merkinnit seuraava vuosiluku ja kuukausi, jotka kertovat säilyvyyssajan päättymisen (vuosi ja kuukausi: 2023-10). Tilimäisin jälkeinen numerosarja kertoo eränumeron (2023-10-AZ).	
Legenda dei simboli: LOT  2023-10-AZ Il termine LOT nel riquadro e la clessidra sono simboli che rappresentano il numero di lotto e la data di scadenza. La clessidra è seguita dall'anno e dal mese di scadenza (anno e mese: 2023-10). L'intera linea dopo la clessidra rappresenta il numero di lotto. (2023-10-AZ).		Explicação dos Símbolos: LOT  2023-10-AZ A palavra LOT numa caixa e o ampulheta são símbolos que representam o número de lote e a data de validade: os números seguidos a ampulheta correspondem ao ano e ao mês de validade (ANO e MES: 2023-10). Todos os números e letras depois da ampulheta representam o número de lote (2023-10-AZ).	
Explicación de los símbolos: LOT  2023-10-AZ La palabra LOT dentro de una caja y el reloj de arena son símbolos que representan el número de lote y la fecha de caducidad. Los números a continuación del reloj de arena indican el año y el mes de caducidad (año y mes: 2023-10). Todos los números y letras, después del reloj de arena, representan el número de lote (2023-10-AZ).		Επεξήγηση των συμβόλων: LOT  2023-10-AZ Το LOT στο κουτί και η κλεψύδρα αντιπροσωπεύουν την περίοδο και την ημερομηνία λήξης. Η κλεψύδρα ακολουθείται από τον χρόνο και τον μήνα. Ολόκληρη η σειρά μετά την κλεψύδρα αντιπροσωπεύει τον αριθμό παρτίδας (2023-10-AZ).	
Verklaring van symbolen: LOT  2023-10-AZ De symbolen "Lot" en de zandloper vertegenwoordigen het lotnummer en de vervaldatum. De zandloper gevolgd door het jaar en de maand geeft de vervaldatum (jaar en maand: 2023-10) aan; de gehele regel na de zandloper het lotnummer (2023-10-AZ).		Обяснение символы: LOT  2023-10-AZ LOT в рамке oraz klepsydra są symbolami wskazującymi numer serii i datę ważności. Za klepsydrą widnieje rok i miesiąc przeliczenia do wygaśnięcia (rok i miesiąc: 2023-10). Wszystkie znaki za klepsydrą wskazują numer serii (2023-10-AZ).	
Forklaring av symboler: LOT  2023-10-AZ Symbolerna LOT och timglaset representerar lotnummer och utgångsdatum. Timglaset följs av ett årstal och månad som representerar utgångsdatum (år och månad 2023-10). Hela numret efter timglaset representerar lotnumret (2023-10-AZ).			
en 3M Centre Cain Rd., Bracknell RG12 8HT, Tel: +44 870 536 0036		es 3M España, S.L. Juan Ignacio Luca de Tena 19-25 28027 Madrid	
fr 3M France 1 Parvis de l'Innovation CS20203 95006 Cergy Pontoise cedex Tel : +33 01 30 31 61 61		nl 3M Nederland B.V. Postbus 1002, 2600 BA Delft Tel: 015 7822 426	
be 3M Belgium BVBA/SPRL Hermessaan 7, 1831 Diegem Tel/Tél.: 02 722 53 52		sv 3M Svenska AB Herrljunga torg 4, 170 67 Solna Tel. 08- 92 21 00	
de 3M Deutschland GmbH Health Care Business Carl-Schurz-Str. 1, 41453 Neuss, Germany		da 3M a/s Hannemanns Allé 53, DK 2300 København S. Tlf.: 43490100	
at 3M Österreich GmbH Kranichberggasse 4, 1120 Wien Tel. 01 86 886-0		no 3M Norge AS Tarudgata 16, Postboks 300, 2001 Lillestrøm Tel: 06384	
ch 3M (Schweiz) GmbH Eggstrasse 91, 8803 Rüschlikon		fi 3M Suomen Oy PL 600 Kallianiementie 1, 02151 Espoo Puh. (09) 525 21	
it 3M Italia srl Via N. Bobbio, 21, 20096 Poglietto (MI) Tel. 02 - 70351 - Fax 02-7035 3210		pt 3M España, S.L. Sucursal em Portugal, Rua do Mar da China nº 3, 3º Piso A, 190-138 Lisboa Tel: 21 313 4500	
		el 3M Hellas MEPE Τμήμα Καταλυτικών Προϊόντων, Αστροναυτών 8, Τ.Κ. 15125, Μαρούσι, Αθήνα www.3m.gr	
		pl 3M Poland Sp. z o.o. Al. Katowicka 117, Katowice, 05-830 Naczelny, Poland	
		Made in Germany for 3M France 1 Parvis de l'Innovation CS20203 95006 Cergy Pontoise cedex Tel : +33 01 30 31 61 61 3M and Nexcare are trademarks of 3M. FY-0501-8538-5/0123	